

Art. 3. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

H. VAN ROMPUY

Art. 3. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

H. VAN ROMPUY

F. 99 — 1851

[S - C - 99/16211]

16 JUIN 1999. — Arrêté ministériel relatif à une indemnisation des producteurs de volailles dans le cadre de la contamination par des dioxines

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990, l'arrêté royal du 25 octobre 1995 et les lois des 5 février 1999;

Vu la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, modifiée par les lois des 26 mars 1993 et 4 mai 1995;

Vu la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, modifiée par la loi du 5 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 1999 relatif à des mesures temporaires en matière de commerce de produits agricoles à la suite de la contamination par des dioxines, modifié par l'arrêté royal du 16 juin 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 8 juin 1999 portant des mesures temporaires en vue de lutter contre la dispersion de la contamination par des dioxines;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 juin 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures temporaires en matière de commerce de produits agricoles résulte de l'obligation d'assurer aux consommateurs une alimentation saine et d'assurer l'exécution des décisions prises par la Commission européenne suite à la contamination par des dioxines;

Considérant qu'il est nécessaire, pour accélérer l'élimination de la contamination par la dioxine, ainsi que pour éviter des souffrances inutiles aux animaux de prévoir les mesures adéquates en matière d'indemnisation des animaux détruits pour cause de contamination ou de suspicion de contamination,

Arrête :

Article 1^{er}. Une indemnité est allouée à charge du Fonds budgétaire de la santé et de la qualité des animaux et des produits animaux au propriétaire des volailles mise à mort dans le cadre du présent arrêté.

Art. 2. L'indemnité ne peut être allouée que pour autant qu' :

a) il s'agit de poulets de chair nés avant le 1^{er} mai 1999

ou

N. 99 — 1851

[S - C - 99/16211]

16 JUNI 1999. — Ministerieel besluit betreffende een vergoeding voor de producenten van pluimvee in het kader van de dioxinebesmetting

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw-, en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990, het koninklijk besluit van 25 oktober 1995 en de wetten van 5 februari 1999;

Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, gewijzigd bij de wet van 26 maart 1993 en de wet van 4 mei 1995;

Gelet op de wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van een Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, gewijzigd bij de wet van 5 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 1999 houdende tijdelijke maatregelen inzake de handel in landbouwproducten ingevolge de dioxinecontaminatie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 juni 1999;

Gelet op ministerieel besluit van 8 juni 1999 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de dioxineverspreiding en -besmetting;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 juni 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld tijdelijke maatregelen te nemen inzake de handel in landbouwproducten voortvloeit uit de noodzaak om de verbruikers een gezonde voeding te verzekeren en om de uitvoering van de beslissingen van de Europese Commissie ten gevolge van dioxinebesmetting te verzekeren;

Overwegende dat het noodzakelijk is, om het wegwerken van de dioxinecontaminatie te bespoedigen en om het nutteloos lijden van de dieren te vermijden, de geschikte maatregelen te voorzien betreffende de vergoeding van de dieren vernietigd wegens contaminatie of verdenking van contaminatie,

Besluit :

Artikel 1. Een vergoeding wordt toegekend, ten laste van het Begrotingsfonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, aan de eigenaar van het pluimvee geslacht in het kader van dit besluit.

Art. 2. De vergoeding mag slechts toegekend worden voor zover :

a) het gaat om vleeskippen geboren vóór 1 mei 1999

of

b) il s'agit de poules reproductrices ou de poules pondeuses en provenance d'une exploitation sous saisie conservatoire pour cause de contamination éventuelle par la dioxine, et que le propriétaire de ces animaux ait introduit une demande d'abattage avant le 18 juin 1999, à 12 heures à l'adresse suivante :

Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture

WTC III

avenue Simon Bolivar 30, 1000 Bruxelles

Fax.: 02/208 35 91

A l'attention du Dr. Ph. DE BLOUDTS.

Les indemnités sont également dues pour les volailles faisant l'objet d'un ordre d'abattage.

Art. 3. L'indemnité allouée est calculée selon les modalités suivantes :

1° pour les poulets de chair visés à l'article 2, a) : 12 FB/kg, poids vivant;

2° pour les volailles visées à l'article 2, b) : 50 FB par pièce.

Art. 4. L'indemnité visée à l'article 1er n'est allouée que pour autant que :

1° pour les exploitations placées sous saisie conservatoire, le transport des volailles vers le site de mise à mort ait été autorisé au préalable par le Service vétérinaire et scellé par celui-ci;

2° la réception du transport, le cas échéant, scellé, la mise à mort des volailles, et l'envoi des cadavres soit à l'usine de destruction en vue de leur incinération soit à l'endroit d'enfouissement, aient été attestés par un agent de l'autorité.

Art. 5. Le propriétaire perd tout droit à l'indemnité au cas où une ou plusieurs infractions aux dispositions prises en exécution de la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime sont constatées.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 5 juin 1999.

Bruxelles, le 16 juin 1999.

H. VAN ROMPUY

b) het gaat om legkippen of moederkippen afkomstig van een bedrijf geplaatst onder bewarend beslag om reden van een eventuele contaminatie door dioxine, en de eigenaar van deze dieren een aanvraag tot slachting heeft ingediend vóór 18 juni 1999, om 12 uur, op volgend adres :

Ministerie van Middenstand en Landbouw

WTC III

Simon Bolivarlaan 30, 1000 Brussel

Fax.: 02/208 35 91

T.a.v. Dr. Ph. DE BLOUDTS

Dezelfde vergoedingen worden van toepassing voor de dieren die het onderwerp maken van een afmakingsbevel.

Art. 3. De toegekende vergoeding wordt berekend op basis van de volgende modaliteiten :

1° voor vleeskippen bedoeld in artikel 2, a) : 12 BF/kg levend gewicht;

2° voor het pluimvee bedoeld in artikel 2, b) : 50 BF per stuk.

Art. 4. De vergoeding bedoeld in artikel I wordt slechts toegekend voor zover :

1° voor de bedrijven geplaatst onder bewarend beslag, het vervoer van pluimvee naar de locatie van het slachten vooraf toegelaten en verzegeld werd door de Veterinaire Diensten;

2° de ontvangst van de desgevallend verzegelde lading, het slachten van het pluimvee en het verzenden van de krengen ofwel naar het destructiebedrijf met het oog op de verassing, ofwel op de begravingsplaats, geattesteerd werden door een beambte.

Art. 5. De eigenaar verliest zijn recht op vergoeding wanneer één of meerdere inbreuken worden vastgesteld op de bepalingen genomen in uitvoering van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 5 juni 1999.

Brussel, 16 juni 1999.

H. VAN ROMPUY

MINISTERE DES FINANCES

F. 99 — 1852

[C — 99/03378]

15 JUI 1999. — Arrêté ministériel confirmant le taux facial du Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti émis le 18 juin 1996, pour la période du 18 juin 1999 au 17 juin 2001

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 10 juin 1996 relatif à l'émission des bons d'Etat, notamment les articles 21 et 22;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juin 1996 relatif à l'émission du bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans et du bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti, notamment l'article 3, 2e alinéa;

Arrête :

Article 1^{er}. Le taux d'intérêt facial du bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti émis le 18 juin 1996 est fixé à 5,50 %, soit le taux d'intérêt minimum garanti pour la période du 18 juin 1999 au 17 juin 2001.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 18 juin 1999.

Bruxelles, le 15 juin 1999.

J.-J. VISEUR

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 99 — 1852

[C — 99/03378]

15 JUNI 1999. — Ministerieel besluit dat de faciale rentevoet van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet uitgegeven op 18 juni 1996, voor de periode van 18 juni 1999 tot 17 juni 2001 bevestigt

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juni 1996 betreffende de uitgifte van de Staatsbons, inzonderheid op artikelen 21 en 22;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juni 1996 betreffende de uitgifte van de Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar en de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet, inzonderheid op artikel 3, 2e alinea;

Besluit :

Artikel 1. De faciale rentevoet van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet uitgegeven op 18 juni 1996 wordt vastgesteld op 5,50 %, zijnde de gewaarborgde minimumrentevoet voor de periode van 18 juni 1999 tot 17 juni 2001.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 18 juni 1999.

Brussel, 15 juni 1999.

J.-J. VISEUR